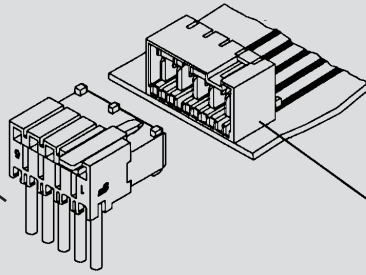
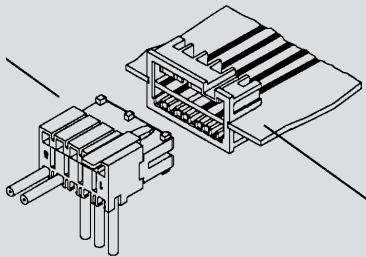


Steckverbinder für indirektes Stecken in Schneidklemmtechnik
 Connector for indirect mating, insulation displacement technique
 Connecteur pour enfichage indirect, technique de déplacement d'isolant



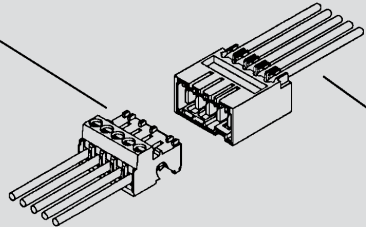
Messerleiste
 Tab header
 Réglette à couteaux

Steckverbinder für direktes Stecken in Schneidklemmtechnik
 Connector for direct mating, insulation displacement technique
 Connecteur pour enfichage direct, technique de déplacement d'isolant



Führungsrahmen
 Guide frame
 Cadre de guidage

Steckverbinder für indirektes Stecken mit Schraubanschlüssen
 Connector for indirect mating with screw terminals
 Connecteur pour enfichage indirect avec bornes à vis



Messerleiste für indirektes Stecken in Schneidklemmtechnik
 Connector for indirect mating, insulation displacement technique
 Connecteur pour enfichage indirect, technique de déplacement d'isolant

Haushaltsgerätektechnik

Household appliance technology

Technologies électroménagères



Heizungs- und Klimatechnik

Heating and climate control technology

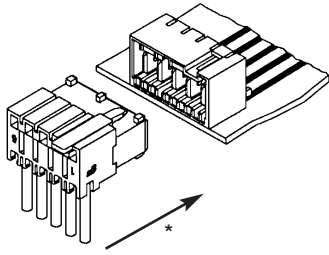
Techniques de chauffage et de climatisation



Bitte beachten! Um die sichere Funktion der Steckverbinder zu gewährleisten, müssen sie nach **Lumberg-Verarbeitungsanweisung** konfektioniert werden. Beachten Sie hierzu auch unseren separaten Katalog „Werkzeuge und Verarbeitungsmaschinen“ für Schneidklemm- und Crimptechnologie.

Please notice! In order to assure safe function of the connectors they must be processed according to **Lumberg harnessing instructions**. Please also note our separate catalogue „Tools and harnessing machines“ for insulation displacement and crimp technology.

Veillez observer s.v.p.! Pour assurer la fonction sûre des connecteurs il faut qu'ils soient confectionnés suivant les **instructions de confectionnement de Lumberg**. Veuillez aussi consulter notre catalogue particulier „Outillage et machines de confectionnement“ pour les technologies de déplacement d'isolant et de sertissage.

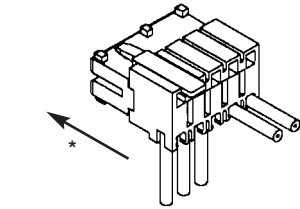


3611 - 3615 - 362... - 368...

Indirekte Steckverbinder werden durch Weglassen von Kodiernasen kodiert. Die entsprechenden Kodierfenster an der Messerleiste sind verschlossen (auch am Führungsrahmen bei direktem Steckverbinder).

Indirect connectors are keyed by omitting keying noses. The appurtenant keying windows of the tab header are closed (same at guide frame with direct connector).

Les connecteurs indirects sont codés par omission de plots de codage. Les fenêtres de codage opposés, à la règlette à couteaux, sont fermés (analogue au cadre de guidage avec connecteur direct).



3612 - 363...

Direkte Steckverbinder werden durch Kodierstege und geschlossene Seitenwände (Positionierung) kodiert. Die Leiterplatte hat dazu passende Ausnehmungen.

Direct connectors are keyed by keying ribs and closed sides (positioning). The printed circuit board has appurtenant reliefs.

Les connecteurs directs sont codés par cloisons de codage et parois latérales fermées (positionnement). La carte imprimée est munie d'évidements adéquats.

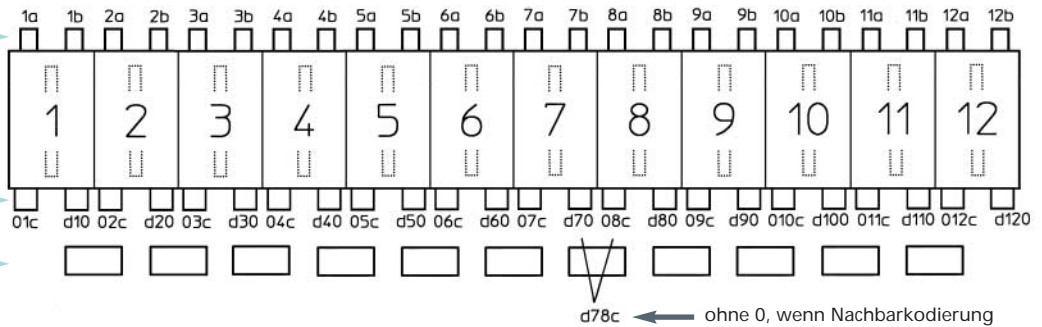
* Alle Zeichnungen in Steckrichtung gesehen
 All drawings in view of mating direction
 Tous dessins vus dans le sens d'enfichage

für Ihre Skizzen
 for your skribbles
 pour vos esquisses

Positionierung
 positioning
 positionnement

Kodierung
 keying
 codage

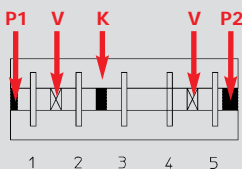
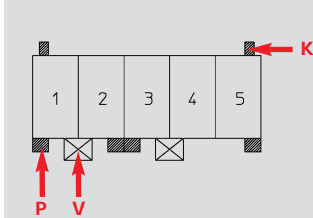
Verriegelung
 locking
 verrouillage



d78c ← ohne 0, wenn Nachbarkodierung
 without 0 if neighbouring keyings
 sans 0 si codages voisins

indirekte Steckverbinder
 indirect connectors
 connecteurs indirects

direkte Steckverbinder
 direct connectors
 connecteurs directs



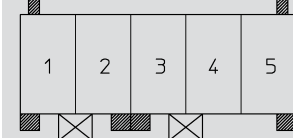
K = Kodierung
 K = keying
 K = codage
 P = Positionierung
 P = positioning
 P = positionnement
 V = Verrastung
 V = lock
 V = verrouillage

Beispiele für Kodierungen
 von indirekten und direkten
 Steckverbindern

Examples for keyings of indirect and direct connectors

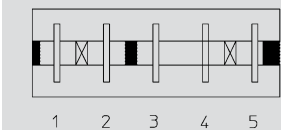
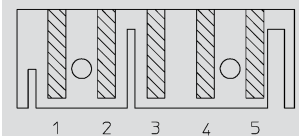
Exemples pour codages de connecteurs indirects et directs

3621 05 K32



Kodierung/keying/codage: 1c d23c 5d
 Positionierung/positioning/positionnement: 1a 5b
 Verrastung/lock/verrouillage: 1/2 3/4

3636 05 K02



Kodierung/keying/codage: 2/3
 Positionierung/positioning/positionnement: P1 P2
 Verrastung/lock/verrouillage: 1/2 4/5